

แบบฟอร์มการขอเสนอวาระเข้าที่ประชุม
คณะกรรมการประจำคณะการบริการและการท่องเที่ยว
เรื่อง พิจารณาใช้ผลคะแนนสอบ PSU English Test เพื่อใช้ในการยื่นขอสำเร็จการศึกษา

ความเป็นมา

ด้วยคณะฯ ได้กำหนดเกณฑ์การสำเร็จการศึกษาของนักศึกษาระดับปริญญาตรีในสาขาการจัดการการบริการและสาขาการจัดการการท่องเที่ยวว่า นักศึกษาจะต้องสอบมาตรฐานวัดระดับความสามารถทางภาษาอังกฤษ TOEIC ที่ระดับคะแนน 630 คะแนน Duolingo ที่ระดับคะแนน 95 คะแนน หรือแบบทดสอบมาตรฐานอื่นในระดับเดียวกัน หรือ แบบทดสอบอื่น ๆ ที่เห็นชอบโดยคณะกรรมการประจำคณะฯ แต่เนื่องจากสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโควิด 19 (COVID-19) ยังคงทวีความรุนแรง จึงทำให้ศูนย์สอบ TOEIC ยังคงจำเป็นต้องปิดทำการเป็นการชั่วคราว และศูนย์สอบไม่สามารถเดินทางมาจัดสอบ ณ ศูนย์สอบ TOEIC มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตภูเก็ตได้ จนกว่าจะมีประกาศเปลี่ยนแปลง อีกทั้งการสอบ Duolingo มีราคาในการสอบต่อครั้งค่อนข้างสูงและมีข้อจำกัดในการสอบ 2 สัปดาห์ต่อการสอบ 1 ครั้ง ทำให้นักศึกษาขาดโอกาสในการเข้าสอบวัดความรู้ความสามารถทางด้านภาษาอังกฤษและอาจส่งผลต่อระยะเวลาที่นักศึกษาใช้ในการสำเร็จการศึกษา สำนักงานวิชาการคณะฯ จึงเห็นควรใช้ผลคะแนนสอบวัดความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษของทางมหาวิทยาลัย คือ PSU English Test มาใช้สำเร็จยื่นสำเร็จการศึกษาได้ ซึ่งมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ กำหนดให้นักศึกษาที่มีสิทธิ์สำเร็จการศึกษาสามารถยื่นผลสอบ PSU English Test ที่ระดับคะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 50 เพื่อใช้ในการสำเร็จการศึกษาได้

ทางคณะกรรมการวิชาการประจำคณะการบริการและการท่องเที่ยว จึงพิจารณาแล้วเห็นว่า ควรให้นักศึกษาสามารถใช้ผลคะแนน PSU English Test ที่ระดับคะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 70 เพื่อใช้ในการสำเร็จการศึกษา และสำหรับนักศึกษาต้องการสำเร็จการศึกษาโดยใช้เกณฑ์ผ่อนผันของคณะฯ ต้องมีผลคะแนนดังนี้

1. นักศึกษาต้องได้ผลคะแนนที่ระดับคะแนนร้อยละ 65-69 และลงทะเบียนเรียนรายวิชา 811-302 การสนทนาภาษาอังกฤษชั้นสูง โดยได้รับระดับคะแนนไม่ต่ำกว่า 3.00 ซึ่งไม่นับเป็นรายวิชาเลือกเสรี
2. นักศึกษาต้องได้ผลคะแนนที่ระดับคะแนนร้อยละ 60-64 และลงทะเบียนเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษเพิ่ม 2 รายวิชา ซึ่งไม่นับเป็นรายวิชาเลือกเสรี คือ
 - (1) รายวิชา 811-301 ภาษาอังกฤษสำหรับการบริการและการท่องเที่ยวชั้นกลาง และ
 - (2) รายวิชา 811-302 การสนทนาภาษาอังกฤษชั้นสูงโดยผลการเรียนของทั้ง 2 รายวิชา จะต้องได้แต่มีระดับคะแนนเฉลี่ยไม่ต่ำกว่า 3.00

ขั้นตอนที่ได้ดำเนินการไปแล้ว

ผ่านที่ประชุมคณะกรรมการวิชาการคณะกรรมการบริการและการท่องเที่ยว ครั้งที่ 9/2564 เมื่อวันอังคารที่ 7 กันยายน 2564

ข้อมูลประกอบการพิจารณา

1. ประกาศมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์
2. ตารางเทียบคะแนน
3. มติที่ประชุมเรื่อง พิจารณาผลคะแนนสอบ PSU English Test เพื่อใช้ในการยื่นขอสำเร็จการศึกษา

ประเด็นพิจารณา

พิจารณาให้ความเห็นชอบให้ใช้ผลคะแนน PSU English Test ที่ระดับคะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 70 เพื่อใช้ในการสำเร็จการศึกษาได้ และสำหรับนักศึกษาต้องการสำเร็จการศึกษาโดยใช้เกณฑ์ผ่อนผันของคณะฯ ต้องมีผลคะแนนดังนี้

1. นักศึกษาต้องได้ผลคะแนนที่ระดับคะแนนร้อยละ 65-69 และลงทะเบียนเรียนวิชา 811-302 การสนทนาภาษาอังกฤษชั้นสูง โดยได้รับระดับคะแนนไม่ต่ำกว่า 3.00 ซึ่งไม่นับเป็นรายวิชาเลือกเสรี
2. นักศึกษาต้องได้ผลคะแนนที่ระดับคะแนนร้อยละ 60-64 และลงทะเบียนเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษเพิ่ม 2 รายวิชา ซึ่งไม่นับเป็นรายวิชาเลือกเสรี คือ
 - (1) รายวิชา 811-301 ภาษาอังกฤษสำหรับการบริการและการท่องเที่ยวชั้นกลาง และ
 - (2) รายวิชา 811-302 การสนทนาภาษาอังกฤษชั้นสูงโดยผลการเรียนของทั้ง 2 รายวิชา จะต้องได้แต่มีระดับคะแนนเฉลี่ยไม่ต่ำกว่า 3.00



บันทึกข้อความ

ส่วนงาน สำนักงานบริหาร คณะกรรมการบริการและการท่องเที่ยว

ที่ มอ ๓๐๒.๑/๖๔- ๓๒๑๑

วันที่ ๒๒ กันยายน ๒๕๖๔

เรื่อง แจ้งมติที่ประชุมเรื่อง พิจารณาใช้ผลคะแนนสอบ PSU English Test เพื่อใช้ในการยื่นขอสำเร็จการศึกษา

เรียน คณะกรรมการประจำคณะกรรมการบริการและการท่องเที่ยว

ตามที่ประชุมคณะกรรมการวิชาการประจำคณะกรรมการบริการและการท่องเที่ยวครั้งที่ ๙/๒๕๖๔ เมื่อวันที่ ๗ กันยายน ๒๕๖๔ เรื่อง พิจารณาใช้ผลคะแนนสอบ PSU English Test เพื่อใช้ในการยื่นขอสำเร็จการศึกษา นั้น

ที่ประชุมพิจารณาแล้ว มีมติเห็นชอบในหลักการให้ใช้ผลคะแนนสอบ PSU English Test เพื่อใช้ในการยื่นขอสำเร็จการศึกษา และให้ใช้เกณฑ์ดังนี้

นักศึกษาสามารถใช้ผลคะแนน PSU English Test ที่ระดับคะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ ๗๐ เพื่อใช้ในการสำเร็จการศึกษา และสำหรับนักศึกษาต้องการสำเร็จการศึกษาโดยใช้เกณฑ์ผ่อนผันของคณะฯ ต้องมีผลคะแนนดังนี้

๑. นักศึกษาต้องได้ผลคะแนนที่ระดับคะแนนร้อยละ ๖๕-๖๙ และลงทะเบียนเรียนวิชา ๘๑๑-๓๐๒ การสนทนาภาษาอังกฤษชั้นสูง โดยได้รับระดับคะแนนไม่ต่ำกว่า ๓.๐๐ ซึ่งไม่นับเป็นรายวิชาเลือกเสรี

๒. นักศึกษาต้องได้ผลคะแนนที่ระดับคะแนนร้อยละ ๖๐-๖๔ และลงทะเบียนเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษเพิ่ม ๒ รายวิชา ซึ่งไม่นับเป็นรายวิชาเลือกเสรี คือ (๑) รายวิชา ๘๑๑-๓๐๑ ภาษาอังกฤษสำหรับการบริการและการท่องเที่ยวชั้นกลาง และ (๒) รายวิชา ๘๑๑-๓๐๒ การสนทนาภาษาอังกฤษชั้นสูง โดยผลการเรียนของทั้ง ๒ รายวิชา จะต้องได้แต่มีระดับคะแนนเฉลี่ยไม่ต่ำกว่า ๓.๐๐ และนำเข้าที่ประชุมกรรมการคณะกรรมการบริการและการท่องเที่ยวเพื่อพิจารณาต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและดำเนินการต่อไป

(ผศ.ดร.ตติยาพร จารุมณีรัตน์)

หัวหน้าสาขาวิชาการจัดการบริการ

รักษาการ ประธานกรรมการวิชาการประจำคณะกรรมการบริการและการท่องเที่ยว



ประกาศ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์
เรื่อง แก้ไขประกาศเรื่อง เกณฑ์มาตรฐานและแนวปฏิบัติการสอบวัดความรู้ภาษาอังกฤษ
เพื่อรับปริญญาของนักศึกษาหลักสูตรระดับปริญญาตรี

.....

ตามที่มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ได้มีประกาศ เรื่อง เกณฑ์มาตรฐานและแนวปฏิบัติการสอบวัดความรู้ภาษาอังกฤษเพื่อรับปริญญาของนักศึกษาหลักสูตรระดับปริญญาตรี ลงวันที่ 27 กรกฎาคม พ.ศ. 2559 กำหนดเกณฑ์มาตรฐานและแนวปฏิบัติการสอบวัดความรู้ภาษาอังกฤษเพื่อสำเร็จการศึกษาของนักศึกษาหลักสูตรระดับปริญญาตรี นั้น

เนื่องด้วยประกาศดังกล่าวมีถ้อยคำที่ไม่ชัดเจนอันอาจทำให้เกิดความเข้าใจผิด ดังนั้น เพื่อให้ประกาศดังกล่าวมีความชัดเจนและตรงตามเจตนารมณ์ในการพัฒนาภาษาอังกฤษ จึงแก้ไขถ้อยคำในประกาศดังกล่าวในทุกที่ที่ปรากฏ ดังนี้

- เดิม “เพื่อรับปริญญา” แก้เป็น “เพื่อสำเร็จการศึกษา”
- เดิม “มีสิทธิ์ได้รับปริญญา” และ “มีสิทธิ์รับปริญญา” แก้เป็น “มีสิทธิ์สำเร็จการศึกษา”

ทั้งนี้ ให้มีผลย้อนหลังตั้งแต่วันที่ 27 กรกฎาคม พ.ศ. 2559

ประกาศ ณ วันที่ 21 กันยายน พ.ศ. 2559

(รองศาสตราจารย์ ดร.จุฑามาส สดสุข)

รองอธิการบดีฝ่ายการศึกษา ปฏิบัติการแทน
อธิการบดีมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

(สำเนา)
ประกาศ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์
เรื่อง เกณฑ์มาตรฐานและแนวปฏิบัติการสอบวัดความรู้ภาษาอังกฤษ
เพื่อรับปริญญาของนักศึกษาหลักสูตรระดับปริญญาตรี

.....

ตามที่มหาวิทยาลัยกำหนดนโยบายและเป้าหมายให้นักศึกษามหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์สามารถใช้ภาษาอังกฤษสื่อสารในชีวิตประจำวันและในการทำงานได้ในระดับดี ซึ่งหมายถึง นักศึกษาสามารถอ่านและฟังภาษาอังกฤษเข้าใจและสามารถสื่อสารให้ผู้อื่นเข้าใจได้อย่างถูกต้องทั้งการพูดและการเขียน โดยที่ประชุมสภามหาวิทยาลัย ในคราวประชุมครั้งที่ 364(2/2558) เมื่อวันที่ 14 มีนาคม 2558 เห็นชอบการกำหนดเป้าหมายดังกล่าว และเห็นชอบการกำหนดเงื่อนไขความสามารถด้านภาษาอังกฤษเพื่อให้สอดคล้องกับเป้าหมาย คือ กำหนดให้นักศึกษาใหม่ที่จะเข้าศึกษาดังแต่ปีการศึกษา 2559 เป็นต้นไป ต้องสอบวัดความรู้ภาษาอังกฤษผ่านในระดับคะแนนที่มหาวิทยาลัยกำหนดจึงจะมีสิทธิได้รับปริญญาจากมหาวิทยาลัย นั้น

เพื่อดำเนินการตามมติข้างต้น มหาวิทยาลัยจึงกำหนดเกณฑ์มาตรฐานความสามารถภาษาอังกฤษที่นักศึกษาต้องสอบผ่านเพื่อรับปริญญาของนักศึกษาหลักสูตรระดับปริญญาตรี และแนวปฏิบัติ ดังนี้

1. เกณฑ์มาตรฐานผลการทดสอบความรู้ภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยกำหนดเกณฑ์มาตรฐานผลการสอบวัดความรู้ภาษาอังกฤษที่นักศึกษาต้องสอบผ่านตามเกณฑ์ใดเกณฑ์หนึ่งเพื่อรับปริญญานักศึกษาที่จะเข้าศึกษาดังแต่ปีการศึกษา 2559 เป็นต้นไป ดังนี้

ประเภทของการทดสอบ	ระดับคะแนนที่ผ่าน
PSU-Test	ไม่น้อยกว่าร้อยละ 50
TOEIC	ไม่น้อยกว่าระดับคะแนน 390
Tell Me More: Placement / Progress Test	ไม่น้อยกว่าระดับคะแนน 5
Tell Me More: Achievement Test	ไม่น้อยกว่าระดับคะแนน 380
TOEFL	ไม่น้อยกว่าระดับคะแนน 450
IELTS	ไม่น้อยกว่าระดับคะแนน 5

หมายเหตุ ผลการทดสอบความรู้ภาษาอังกฤษประเภทอื่นที่นอกเหนือจากที่กำหนด ให้เสนอมหาวิทยาลัยพิจารณาเป็นรายกรณี

/2. แนวปฏิบัติ ...

2. แนวปฏิบัติ มหาวิทยาลัยกำหนดแนวปฏิบัติในการดำเนินการ ดังนี้

2.1 คณะจัดกระบวนการพัฒนาภาษาอังกฤษให้นักศึกษาอย่างต่อเนื่อง และให้นักศึกษาทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ใดเกณฑ์หนึ่งข้างต้น โดยระดับคะแนนที่ถือว่าผ่านต้องไม่น้อยกว่าเกณฑ์มาตรฐานที่กำหนด

2.2 นักศึกษาขึ้นผลการทดสอบภาษาอังกฤษในระดับผ่านพร้อมหลักฐานที่คณะต้นสังกัดได้ตั้งแต่ชั้นปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 2 เป็นต้นไป โดยต้องเป็นผลการทดสอบที่สอบมาแล้วไม่เกินสองปีนับถึงวันที่ขึ้นผลการทดสอบ

2.3 คณะตรวจสอบความถูกต้อง ครบถ้วน และรับรองผลการทดสอบ

2.4 คณะรวบรวมรายชื่อนักศึกษาและแจ้งผลการทดสอบพร้อมหลักฐานแสดงผลการทดสอบไปยังมหาวิทยาลัย ในกรณีวิทยาเขตขอให้รวบรวมส่งในภาพรวม

2.5 มหาวิทยาลัยตรวจสอบความถูกต้อง และแจ้งรายชื่อไปยังกองทะเบียนและประมวลผลเพื่อบันทึกข้อมูลผู้สอบผ่านและมีสิทธิรับปริญญา

ประกาศ ณ วันที่ 27 กรกฎาคม พ.ศ. 2559

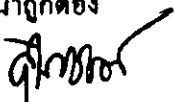
(ลงชื่อ) จุฑามาส ศตสุข

(รองศาสตราจารย์ ดร.จุฑามาส ศตสุข)

รองอธิการบดีฝ่ายการศึกษา ปฏิบัติการแทน

อธิการบดีมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

สำเนาถูกต้อง



(นางอุไรรัชต์ กาเทพ)

นักวิชาการศึกษาคำาณูการ

อุไรรัชต์/ร่าง/พิมพ์
สินินาญ/ทาน

(สำเนา)

ประกาศ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

เรื่อง แก้ไขประกาศ เรื่อง เกณฑ์มาตรฐานและแนวปฏิบัติการสอบวัดความรู้ภาษาอังกฤษ
เพื่อรับปริญญาของนักศึกษาหลักสูตรระดับปริญญาตรี

.....

ตามที่มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ได้มีประกาศ เรื่อง เกณฑ์มาตรฐานและแนวปฏิบัติการสอบวัดความรู้ภาษาอังกฤษเพื่อรับปริญญาของนักศึกษาหลักสูตรระดับปริญญาตรี ลงวันที่ 27 กรกฎาคม พ.ศ. 2559 กำหนดเกณฑ์มาตรฐานและแนวปฏิบัติการสอบวัดความรู้ภาษาอังกฤษเพื่อสำเร็จการศึกษาของนักศึกษาหลักสูตรระดับปริญญาตรี นั้น

เนื่องด้วยประกาศดังกล่าวมีถ้อยคำที่ไม่ชัดเจนอันอาจทำให้เกิดความเข้าใจผิด ดังนั้น เพื่อให้ประกาศดังกล่าวมีความชัดเจนและตรงตามเจตนารมณ์ในการพัฒนาภาษาอังกฤษ จึงแก้ไขถ้อยคำในประกาศดังกล่าวในทุกที่ที่ปรากฏ ดังนี้

- เดิม “เพื่อรับปริญญา” แก้เป็น “เพื่อสำเร็จการศึกษา”
- เดิม “มีสิทธิ์ได้รับปริญญา” และ “มีสิทธิ์รับปริญญา” แก้เป็น “มีสิทธิ์สำเร็จการศึกษา”

ทั้งนี้ ให้มีผลย้อนหลังตั้งแต่วันที่ 27 กรกฎาคม พ.ศ. 2559

ประกาศ ณ วันที่ 21 กันยายน พ.ศ. 2559

(ลงชื่อ)

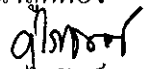
จุฑามาส ศตสุข

(รองศาสตราจารย์ ดร.จุฑามาส ศตสุข)

รองอธิการบดีฝ่ายการศึกษา ปฏิบัติการแทน

อธิการบดีมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

สำเนาถูกต้อง


(นางอุไรรัชต์ กาเทพ)

นักวิชาการศึกษานำงาน

อุไรรัชต์/ พิมพ์
สินีนานู/ทาน

การทดสอบความรู้ภาษาอังกฤษของนักศึกษาปี 3

ข้อสอบประกอบด้วย:	Listening	40 คะแนน
	Vocabulary	15 คะแนน
	Structure and Usage	35 คะแนน
	Reading	30 คะแนน
	รวม	100 คะแนน

เกณฑ์การผ่านที่ระดับคะแนน 50 คะแนน

เกรด	ระดับคะแนน	ระดับความสามารถ
D	80-100	Distinction
6	70-79	Advanced level
5	60-69	High level
4	50-59	Intermediate level

การพัฒนานักศึกษา

ภาษาอังกฤษ

เป้าหมาย นักศึกษามหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์สามารถใช้ภาษาอังกฤษสื่อสารในชีวิตประจำวัน และในการทำงานได้ในระดับดี

ระดับดี หมายถึง นักศึกษาสามารถอ่านและฟังภาษาอังกฤษเข้าใจ และสามารถสื่อสารให้ผู้อื่นเข้าใจได้อย่างถูกต้องทั้งการพูดและการเขียน

50% PSU Test หรือเทียบเท่า
TOEIC, TOEFL, IELTS, TMM
etc.

5 ปี

70% PSU Test หรือเทียบเท่า
TOEIC, TOEFL, IELTS, TMM
etc.

2559 -2563

2561-2565

2564-2568

Exit Test

60% PSU Test หรือเทียบเท่า
TOEIC, TOEFL, IELTS, TMM etc.

การดำเนินงาน

- เปรียบเทียบมาตรฐานข้อสอบ PSU Test, Tell Me More (Progress Test และ Achievement Test), และ TOEIC

เปรียบเทียบมาตรฐานข้อสอบ

ข้อสอบที่ใช้เปรียบเทียบ คือ ข้อสอบ

- PSU Test,
- Tell Me More (Placement Test และ Achievement Test)
- TOEIC

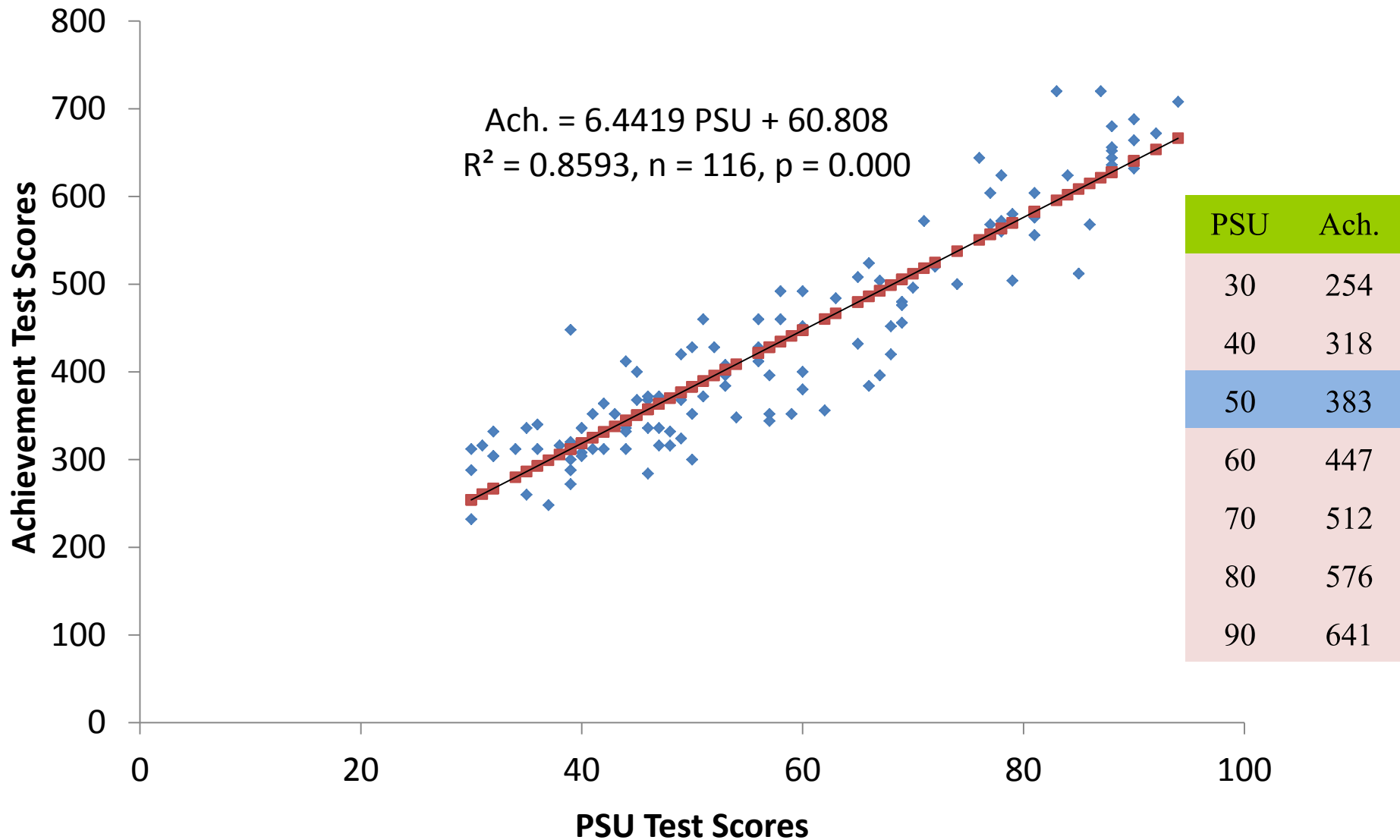
วัตถุประสงค์ เพื่อหาความสัมพันธ์ของคะแนนสอบระหว่าง

- PSU Test กับ TMM Achievement Test,
- TOEIC กับ TMM Achievement Test, และ
- TMM Placement Test กับ Achievement Test

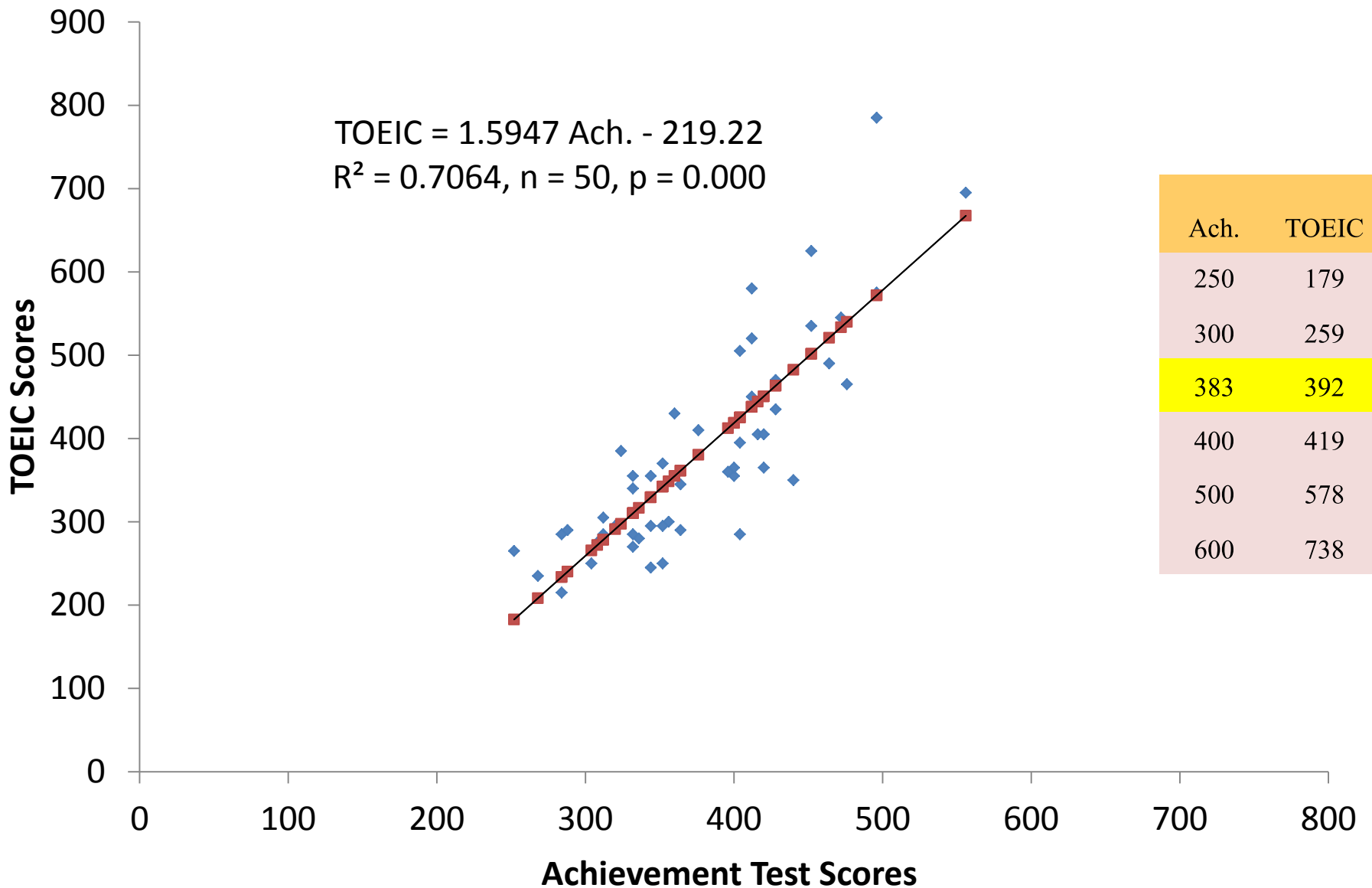
วิธีการ

- สุ่ม นศ. ที่มีผลการสอบ PSU Test ของปี 2557 ตั้งแต่ระดับคะแนน 30 – 100 จำนวน 120 คน
- สุ่ม นศ. ที่มีผลการสอบ TOEIC ไม่เกิน 2 ปี จำนวน 60 คน
- ให้ นศ. สอบ Placement Test พัก 15 นาที แล้วจึงสอบ Achievement Test
- หาความสัมพันธ์โดยใช้ regression

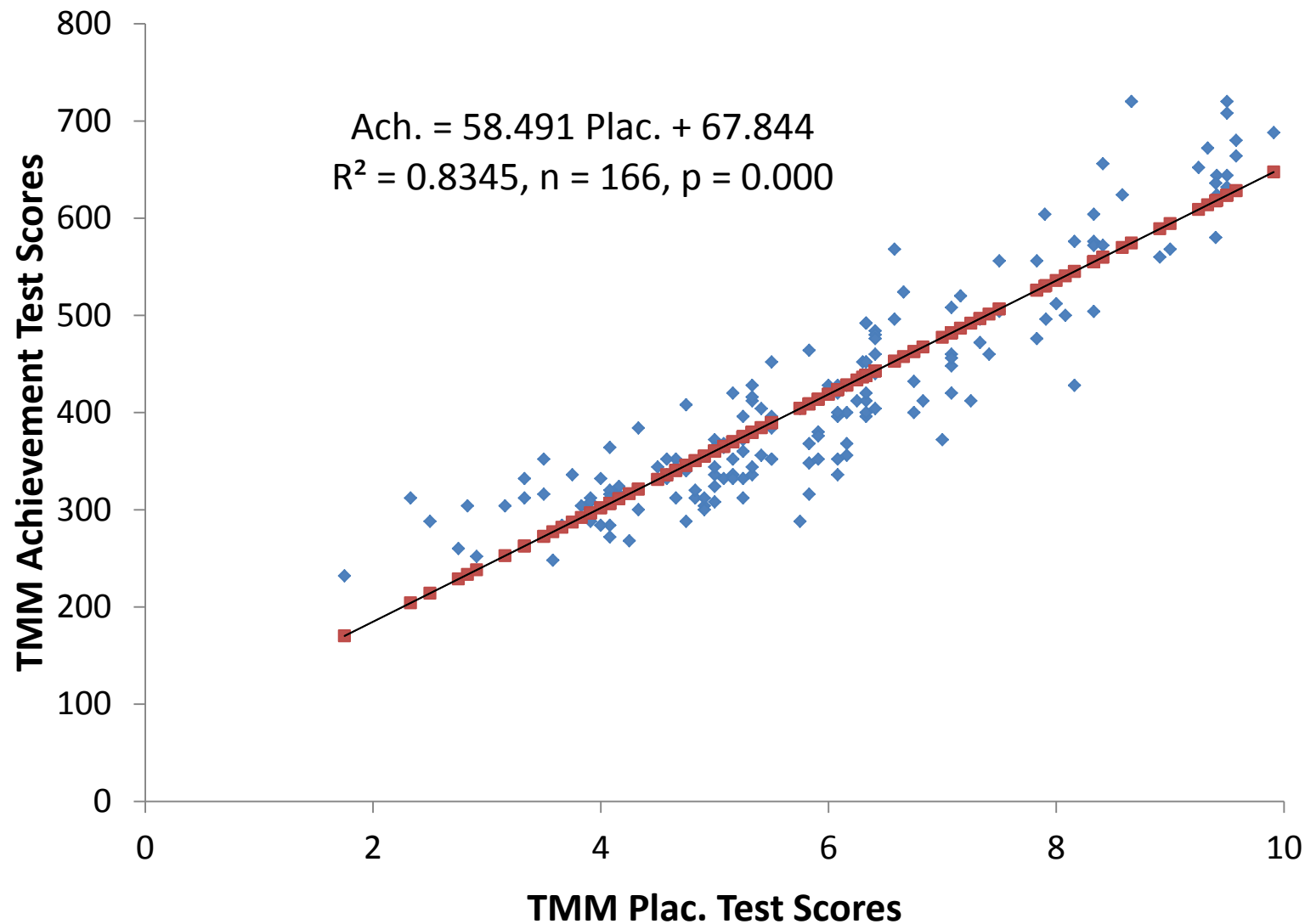
PSU Test กับ TMM Achievement Test



TOEIC กับ TMM Achievement Test



TMM Plac. Test กับ Achievement Test



Plac.	Ach.
2	185
3	243
4	302
5	360
5.4	384
6	419
7	477
8	536
9	594
10	653

Language Achievement Test

Equivalent Levels on English Study

Benchmarks of Tell Me More Language Achievement Test result & other popular tests on the market

TMM Achievement Test		TOEFL	TMM Achievement Test	TOEIC		TMM Achievement Test	IELTS	BULATS	Bright	Council of Europe	
	80 - 175	217 - 300	80 - 300	10 -250	Novice	80 -223	1, 2, 3	0-40	0-1.5	A1	Basic User Introductory or Beginner level
	176 - 350	301 - 400	301 - 400	255 -400	Elementary	224 -363	4, 5	40-60	1.5-2	A2	Basic User Intermediate or Basic Conversation level
	351 - 500	401 - 500	401 - 550	405 -600	Intermediate	364 -503	6	60-75	2-2.5	B1	Independent User Passing level
	501 - 650	501 - 600	551 - 650	605 -780	Basic Working Proficiency	504 -643	7	75-90	2.5-3.5	B2	Independent User Advanced or Independent level
	651 - 800	601 - 677	651 - 700	785 -900	Advanced Working Proficiency	644 -783	8	90-100	3.5-5	C1	Proficient User Autonomous level
	/	/	701 - 800	905 -990	General Professional Proficiency	784 -800	9	/	/	C2	Proficient User Advanced level

เปรียบเทียบคะแนนที่ระดับ Intermediate

Level	PSU	TOEIC	TMM Ach.	TMM Plac.	TOEFL	IELTS
Intermediate		405-600	401-550		401-500	6
คะแนนที่ได้	50	392	383	5.4	450	6